

尊敬的家长/监护人：

(School name) 将于 (date) 参加国家教育进展评估 (National Assessment of Educational Progress, NAEP)。NAEP 是全国范围内规模最大的代表性持续评估，旨在评定学生所具备的各学科的知识以及学科应用能力。NAEP 由美国教育部内的国家教育统计数据中心管理。NAEP 与我们本州的评估不同，因为它是全国通用的衡量成绩的标度。评估结果以本国成绩单的形式发布，向教师、家长/监护人、政策制定者以及公众提供了有关学生成绩的信息。

您的孩子可以接受数学、阅读或科学评估。除去学科领域的问题外，学生们还可自愿回答 NAEP 的调查问题。这些问题提供了有关参加评估的学生的教育经历和课堂内/外学习机会的有价值信息。有关 NAEP 调查问题的更多信息，请见网站 <https://nces.ed.gov/nationsreportcard/parents> 的 “What Questions Are on the Test?”（测试有哪些问题？）一节。

大多数学生的评估需时约 120 分钟，包括了过渡时间、指示以及完成调查问题的时间。

所收集的信息仅用于统计目的。

- 您孩子的评级不会受到影响。
- 学生可以因任何原因而退出且无需完成评估，也可以跳过任何问题。
- 该评估为自愿参加，但是 NAEP 需要仰赖学生的参与来帮助政策制定者改进教育。不过，如果您不想让您的孩子参加此评估，请于 (date) 截止之前书面通知我。

您的孩子无需为准备 NAEP 而学习，但是请您鼓励他们发挥出最好水平。如果您有任何疑问，请拨打电话 (telephone number)/发电邮至 (email address) 联系 (name)，或发电邮至 regina.lewis@maine.gov 联系 Regina Lewis 博士。

我们很高兴地得知本校将参加 NAEP。我们知道 (school name) 的学生将会展现出我国学生所应具备的知识和能力。

您的诚挚的，

(School Principal's Name)

国家教育统计数据中心 (NCES) 进行国家教育进展评估以评估受联邦支持的教育项目。您所提供的一切信息都仅做统计用途，不可因出于其他目的而被泄露/使用或以可识别的形式存在，但法律（《美国法典》20 U.S.C. §9573 和 6 U.S.C. §151）有要求的除外。每个 NCES 的员工以及 NCES 代理人员（如承包商和 NAEP 协调员等）都已依法宣过誓，因此如果他/她有意泄露了任何您的识别性信息，都会被判处最高 5 年徒刑/罚款 250,000 美元或两者一并采用。依据《2015 年网络安全增强法案》，通过电脑提交您的信息的操作将会受到联邦雇员以及承包人监控，以防出现任何病毒、恶意软件和其他威胁。